

Germany-Leipzig: Engineering services
OJ S 161/2019 22/08/2019
Contract notice
Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lausitzer- und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH
Postal address: Walter-Köhn-Straße 2
Town: Leipzig
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Postal code: 04356
Country: Germany
Contact person: Einkauf Mitteldeutschland
E-mail: julia.kuehlhorn@lmbv.de
Telephone: +49 3412222-2049
Fax: +49 3412222-2310
Internet address(es):
Main address: www.lmbv.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.lmbv-einkauf.de
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.lmbv-einkauf.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Unternehmen des Bundes

I.5. Main activity

Other activity: Bergbausanierung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ingenieurtechnische Leistungen zum Vorhaben Freilegung und Gewässerausbau des Harbker Mühlenbachs im Bereich des Tagebaus Wulfersdorf
Reference number: 19 071 00 106

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ingenieurtechnische Planungen von Wasserbaumaßnahmen in Form von Ausbaumaßnahmen wie Profilerweiterungen und -vertiefungen, Neubau, Sohl- und Böschungsausbau von Gräben an fließenden Gewässern

- Los 1: technische Planung,
- Los 2: naturschutzfachliche Planung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Angebote können für ein oder mehrere Lose eingereicht werden

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1: technische Planungen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71327000 Load-bearing structure design services, 71332000 Geotechnical engineering services, 71353200 Dimensional surveying services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE07 Börde

Main site or place of performance: Sachsen-Anhalt, Landkreis Börde, Gemeinde Harbke

II.2.4. Description of the procurement

Der Mühlenbach ist ein bergbaubeeinflusstes Gewässer, das am Tagebaurand durch unterirdische Verrohrungen und ein befestigtes Gewässerbett kanalisiert worden ist. Das Gewässer soll freigelegt und naturnah unter Berücksichtigung der geotechnischen Anforderungen ausgebaut und Durchlässe für Wegüberquerungen berücksichtigt werden. Für das Gewässerausbauvorhaben sind ingenieurtechnische Leistungen gemäß Leistungsinhalten der HOAI zu erbringen. Es ist eine Entwurfs-/Genehmigungsplanung für das wasserrechtliche Genehmigungsverfahren zu erarbeiten.

Es sind folgende Leistungen zu erbringen:

- Ingenieurbauwerke LP1-LP4 (optional LP5 bis LP8),
- der Fachplanung Tragwerksplanung LP1-LP4 (optional LP5 bis LP6),
- Leistungen der Geotechnik einschl. Vorbereitung eines Erkundungskonzeptes und Überwachung.

Der Erkundungsleistungen:

- Geotechnische Berechnungen (optional),
- Ingenieurvermessung (optional),
- Hydraulische Berechnungen (1-D-Modellierung),
- Statische Berechnungen Bergschadenssicherung (optional),
- örtliche Bauüberwachung (optional).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Konzeption (Fallbeispiel) / Weighting: 35

Quality criterion - Name: Erfahrungen mit Ing.-Bauwerken auf Mischbodenkippen / Weighting: 5

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/12/2019 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das unter II.2.7) der Bekanntmachung ausgewiesene Vertragsende beinhaltet nicht die nachfolgend unter Option stehenden Leistungen:

Die Ausführungszeit der Bauleistung ist für 2022/2023 in Abhängigkeit des Genehmigungszeitraumes geplant.

Die Ausführung der optionalen Leistungen:

— Ingenieurbauwerke nach § 42 ff HOAI, LP7-LP8,

— örtliche Bauüberwachung.

Sind für diesen Zeitraum geplant.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Grundleistungen:

— Ingenieurbauwerke nach § 42 ff. HOAI, optional LP 5 bis LP 6,

— Tragwerksplanung nach § 50 ff. HOAI, optional LP 5 bis LP 6.

Besondere Leistungen:

— optional statische Berechnungen Bergschadenssicherung,

— optional geotechnische Berechnungen,

— optional Ingenieurvermessung.

Das unter II.2.7) der Bekanntmachung ausgewiesene Vertragsende beinhaltet die v.g. unter Option stehenden Leistungen.

Grundleistungen:

— Ingenieurbauwerke nach § 42 ff. HOAI, optional LP 7 bis LP 8.

Besondere Leistungen:

— optional örtliche Bauüberwachung.

Das unter II.2.7) der Bekanntmachung ausgewiesene Vertragsende beinhaltet nicht die v.g. unter Option stehenden Leistungen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

LMBV-Vergabenummer: 19 071 00 106

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2: naturschutzfachliche Planung

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71222000 Architectural services for outdoor areas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE07 Börde

Main site or place of performance: Sachsen-Anhalt, Landkreis Börde, Gemeinde Harbke

II.2.4. Description of the procurement

Der Mühlenbach ist ein bergbaubeeinflusstes Gewässer, das am Tagebaurand durch unterirdische Verrohrungen und ein befestigtes Gewässerbett kanalisiert worden ist. Das Gewässer soll freigelegt

Und naturnah unter Berücksichtigung der geotechnischen Anforderungen ausgebaut und Durchlässe für Wegüberquerungen berücksichtigt werden.

Für das Gewässerausbauvorhaben sind ingenieurtechnische Leistungen gemäß Leistungsinhalten der HOAI zu erbringen. Es ist eine Entwurfs-/Genehmigungsplanung für das wasserrechtliche Genehmigungsverfahren zu erarbeiten.

Folgende Leistungen sind zu erbringen:

- Leistungen der Flächenplanung (Landschaftspflegerischer Begleitplan) LP1-LP4,
- Leistungen der Freianlagenplanung LP1-LP8 (optional LP5 bis LP8).

Besondere Leistungen:

- Anpassung Artenschutzfachbeitrag,
- Umweltbaubegleitung (optional).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/12/2019 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Das unter II.2.7) der Bekanntmachung ausgewiesene Vertragsende beinhaltet nicht die nachfolgend unter Option stehenden Leistungen:

Die Ausführungszeit der Bauleistung ist für 2022/2023 in Abhängigkeit des Genehmigungszeitraumes geplant.

Die Ausführung der optionalen Leistungen:

- Leistungen der Freianlagenplanung LP7-LP8,
- Umweltbaubegleitung.

Sind für diesen Zeitraum geplant.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Grundleistungen:

- Leistungen der Freianlagenplanung LP5-LP6.

Besondere Leistungen:

- Umweltbaubegleitung

Das unter II.2.7) der Bekanntmachung ausgewiesene Vertragsende beinhaltet die v.g. unter Option stehenden Leistungen.

Grundleistungen:

— Leistungen der Freianlagenplanung LP7-LP8.

Besondere Leistungen:

— Umweltbaubegleitung.

Das unter II.2.7) der Bekanntmachung ausgewiesene Vertragsende beinhaltet nicht die v.g. unter Option stehenden Leistungen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

LMBV-Vergabenummer: 19 071 00 106

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Befähigung zur Berufsausübung gemäß § 44 (1) VgV 2016

Zum Nachweis der Eignung gemäß VGV § 44 sind folgende Unterlagen mit dem Angebot einzureichen:

Nachweis der Berufszulassung durch Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß Vorgabe des EU-Staates in dem der Bieter tätig ist.

Der Handelsregistrauszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln, darf jedoch nicht älter als 12 Monate ab dem Zeitpunkt des Ablaufes der Bewerbungsfrist sein.

Eigenerklärung des Unternehmens gemäß § 123 GWB inkl. Vorlage der Nachweise gemäß § 123 (4) Nr. 1 GWB

Eigenerklärung des Unternehmens gemäß § 124 GWB

Eigenerklärung des Unternehmens gemäß § 125 GWB

Nachweis nach § 75 (1); (2) und (3) VgV 2016.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Los 1: Erklärung zu den durchschnittlichen Honorarumsätzen des Bewerbers im Bereich Objektplanung Ingenieurbauwerke gemäß § 41 ff mit Tragwerksplanung gemäß § 49 ff soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in EUR netto);

Los 2: Erklärung zu den durchschnittlichen Honorarumsätzen des Bewerbers im Bereich Landschaftpflegerischer Begleitplan gemäß § 26 ff bzw. Objektplanung Freianlagen gemäß § 39 HOAI soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in EUR netto).

Berufshaftpflicht:

Werden die gemäß Vergabebekanntmachung (Allg. Vertragsbedingungen für Ingenieurleistungen und andere freiberufliche Leistungen LMBV-AVB-ING) geforderten Deckungssummen in Höhe von mind. 3,0 Mio. EUR für Personenschäden, mind. 0,25 Mio. EUR für sonstige Schäden und die geforderte zweifache Maximierung nicht erreicht, so ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass die Deckungssummen/ die Maximierung im

Auftragsfall angepasst werden oder im Auftragsfall eine objektbezogene Versicherung abgeschlossen wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft zu erbringen. Für geplante Nachunternehmer muss keine Versicherungsbestätigung vorliegen.

Der Nachweis des Versicherers darf nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin/der Einreichungsfrist des Angebotes sein.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1: technische Planung:

Der Mindesthonorarumsatz (Durchschnitt der Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre) werden im Bereich Planung Ingenieurbauwerke mit Tragwerksplanung gemäß HOAI 2013 auf 150 000,00 EUR (netto),

(bei Bietergemeinschaften werden die jeweiligen durchschnittlichen Jahresumsätze aus den obengenannten Bereichen addiert)

Los 2: naturschutzfachliche Planung:

Der Mindesthonorarumsatz (Durchschnitt der Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre) werden im Bereich naturschutzfachliche Planung gemäß HOAI 2013 auf 10 000,00 EUR (netto),

(bei Bietergemeinschaften werden die jeweiligen durchschnittlichen Jahresumsätze aus den obengenannten Bereichen addiert)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Los 1: technische Planung:

Referenzen gemäß § 46 (3) Nr. 1 i. V. m. § 75 (5) VgV 2016:

Referenz: Nachweis der Erfahrung im Bereich Planung Ingenieurbauwerke mit Tragwerksplanung

(Wasserbaumaßnahmen, Mindestabfluss von Fließgewässern von mind. 50 l/s, Herstellkosten von

Mind. 1 000 000,00 EUR netto, erbrachte Leistungsphasen LP 3 bis 6 nach § 43 HOAI sowie Grundleistungen der Leistungsphasen 2 oder 3 nach § 51 HOAI)

Ausbildungsnachweise und Bescheinigungen über die berufliche Befähigung des Projektteams gemäß

§ 46 (1) i. V. m. § 46 (3) Nr.2 und 6 VgV 2016:

— Referenz: Projektleiter Ingenieurbauwerke (Wasserbaumaßnahmen),

— Referenz: Projektbearbeiter Ingenieurbauwerke (Wasserbaumaßnahmen),

— Referenz: verantwortlicher Bauüberwacher.

Los 2: naturschutzfachliche Planung:

— Referenzen gemäß § 46 (3) Nr. 1 i. V. m. § 75 (5) VgV 2016:

Referenz: Nachweis der Erfahrung im Bereich Planung Landschaftspflegerischer Begleitplan (Mindestanforderungen 10 ha, Honorarzone II, Leistungsphasen 2 bis 4 gemäß § 26 HOAI)

Ausbildungsnachweise und Bescheinigungen über die berufliche Befähigung des Projektteams gemäß § 46 (1) i. V. m. § 46 (3) Nr.2 und 6 VgV 2016:

— Referenz: Projektleiter Planung LBP,

— Referenz: Projektbearbeiter Planung LBP.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Los 1: technische Planung:

Referenzobjekt A

Nachweis der Erfahrung im Bereich Planung von Bauwerken und Anlagen des Wasserbaus
Vergleichbare Referenz über eine ingenieurtechnische Planung von einer
Wasserbaumaßnahme an Fließgewässern mit einem Mindestabfluss von 50 l/s und

Herstellungskosten von mindestens 1 000 000,00 EUR netto in Form von Sohl- und Böschungsausbau, Profilerweiterung oder -vertiefung, Neu oder -naturnaher Ausbau von Gewässerprofilen einschließlich Herstellen von Durchlässen.

Bearbeitete Leistungsphasen 3 bis 6 nach § 43 HOAI innerhalb von 5 Jahren ab dem Zeitpunkt der Bekanntmachung.

Mitwirkung des vorgesehenen Projektleiters, Projektbearbeiters und Bauüberwachers in gleicher Funktion über eine ingenieurtechnische Planung von einer Wasserbaumaßnahme an Fließgewässern mit einem Mindestabfluss von 50 l/s und Herstellungskosten von mindestens 1 000 000,00 EUR netto in Form von Sohl- und Böschungsausbau, Profilerweiterung oder -vertiefung, Neu oder -naturnaher Ausbau von Gewässerprofilen einschließlich Herstellen von Durchlässen.

Bearbeitete Leistungsphasen 3 bis 6 nach § 43 HOAI innerhalb von 5 Jahren ab dem Zeitpunkt der Bekanntmachung.

Los 2 naturschutzfachliche Planung:

Mindestreferenz A:

Nachweis der Erfahrung im Bereich Landschaftspflegerischer Begleitplan [LBP]

Vergleichbare Referenz für eine Landschaftspflegerische Begleitplanung

(Mindestanforderungen 10 ha, Honorarzone II, Leistungsphasen 2 bis 4 gemäß § 26 HOAI) für eine Wasserbaumaßnahme nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Bekanntmachung.

Mitwirkung des vorgesehenen Projektleiters, Projektbearbeiters

Nachweis der Erfahrung im Bereich Landschaftspflegerischer Begleitplan [LBP] Vergleichbare Referenz für eine Landschaftspflegerische Begleitplanung (Mindestanforderungen 10 ha, Honorarzone II, Leistungsphasen 2 bis 4 gemäß § 26 HOAI) für eine Wasserbaumaßnahme nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Bekanntmachung.

— Benennung eines Projektes Mitwirkung des vorgesehenen Umweltbaubegleiters in gleicher Funktion bei einer Wasserbaumaßnahme.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

— gemäß Vergabeunterlagen

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/10/2019 Local time: 10:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 29/11/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/10/2019 Local time: 10:30

Place:

Angebote können nur elektronisch in Textform eingereicht werden

Information about authorised persons and opening procedure: Keine

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +5 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: www.bundeskartellamt.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB schreibt vor:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: LMBV Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

Postal address: Walter-Köhn-Straße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04356
Country: Germany
E-mail: julia.kuehlhorn@lmbv.de
Telephone: +49 3412222-2069
Fax: +49 3412222-2310
Internet address: <https://www.lmbv.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/08/2019